



**LUNDS**  
UNIVERSITET

Humanistiska och teologiska fakulteterna

## **YIDD01, Jiddisch: Språk och litteratur, nybörjarkurs I, 15 högskolepoäng**

*Yiddish: Language and Literature, Beginner's Course I, 15 credits*  
Grundnivå / First Cycle

---

### **Fastställande**

Kursplanen är fastställd av Prodekanen med ansvar för grundutbildning vid de humanistiska och teologiska fakulteterna 2020-02-19 att gälla från och med 2020-02-19, höstterminen 2020.

### **Allmänna uppgifter**

Kursen ges som fristående kurs. Kursen kan ingå i en generell examen på såväl grundnivå som avancerad nivå.

*Undervisningsspråk:* Svenska och engelska

Kursen ges normalt på engelska, men kan även efter särskild överenskommelse mellan lärare och studerande ges på svenska. En sådan överenskommelse förutsätter att lärare och samtliga studerande behärskar svenska. Icke-obligatoriskt material på jiddisch kan förekomma.

*Huvudområde*

Jiddisch

*Fördjupning*

G1N, Grundnivå, har endast gymnasiala förkunskapskrav

### **Kursens mål**

Efter avslutad kurs ska den studerande

#### **Kunskap och förståelse**

- kunna redogöra för de mest grundläggande dragen i jiddischspråkets formlära,
- kunna ge en överblick av grundläggande litteratur på och om jiddisch,
- kunna redogöra översiktligt för jiddischspråkets användning genom historien,

#### **Färdighet och förmåga**

- kunna använda ett mindre jiddischordförråd,
- kunna läsa och översätta enklare jiddischtexter,
- kunna uttrycka sig med enkla meningar på jiddisch, såväl skriftligt som muntligt,
- kunna använda ett jiddischlexikon,
- kunna utföra grundläggande informationssökningar inom ämnet i bibliotek.

## Kursens innehåll

I kursen ges elementära kunskaper i jiddischspråkets formlära, syntax och ordförråd. Talfärdighet och de studerandes muntliga språkfärdighet på jiddisch uppövas. I kursen skapas förtroget med enklare autentiska texter, på såväl originalspråk som i översättning, samt en förmåga att översätta kortare texter. Dessutom ges en orientering om hur jiddischspråket har använts genom historien.

Kursen består av följande delkurser:

1. Grammatik, läsförståelse och översättning, 5 högskolepoäng,
2. Muntlig och skriftlig språkfärdighet, 5 högskolepoäng,
3. Språkhistoria, 5 högskolepoäng.

## Kursens genomförande

Undervisningen sker i form av föreläsningar och gruppövningar.

Utbildningen ges i sin helhet på distans, med stöd av nätbaserad lärplattform och/eller digitala verktyg. Det förutsätts att studenten deltar på dessa villkor och har tillgång till dator med nätuppkoppling. Institutionen lämnar information om de tekniska kraven.

## Kursens examination

Delkurs 1, Grammatik, läsförståelse och översättning, examineras med en skriftlig hemtentamen.

Delkurs 2, Muntlig och skriftlig språkfärdighet, examineras med en muntlig hemtentamen.

Delkurs 3, Språkhistoria, examineras med en skriftlig hemtentamen.

Om så krävs för att en student med varaktig funktionsnedsättning ska ges ett likvärdigt examinationsalternativ jämfört med en student utan funktionsnedsättning, så kan examinator efter samråd med universitetets avdelning för pedagogiskt stöd fatta beslut om alternativ examinationsform för berörd student.

*Provlmoment för denna kurs finns i en bilaga i slutet av dokumentet.*

## Betyg

Betygsskalan omfattar betygsgraderna Underkänd, Godkänd, Väl godkänd. För betyget Godkänd på hela kursen krävs minst betyget Godkänd på samtliga delkurser. För betyget Väl godkänd på hela kursen krävs därutöver betyget Väl godkänd på minst 10 av kursens högskolepoäng.

## Förkunskapskrav

Grundläggande behörighet samt Engelska 6

## Övrigt

1. Kursen ges vid Språk- och litteraturcentrum, Lunds universitet.
2. Kursen ersätter Jiddisch: Språk och litteratur, nybörjarkurs I, 15 hp (YIDB01).
3. Poängtalen för kursinnehåll som helt eller delvis är gemensamt med en annan kurs får endast tillgodoräknas en gång i examen. För ytterligare information hänvisas till aktuellt anmälnings- informationsmaterial.
4. Delkursernas namn på engelska:
  1. Grammar, Reading Comprehension and Translation
  2. Oral and Written Language Proficiency
  3. Language History

Prov/moment för kursen YIDD01, Jiddisch: Språk och litteratur, nybörjarkurs  
I

Gäller från H20

- 2001 Grammatik, läsförståelse och översättning, 5,0 hp  
Betygsskala: Underkänd, Godkänd, Väl godkänd
- 2002 Muntlig och skriftlig språkfärdighet, 5,0 hp  
Betygsskala: Underkänd, Godkänd, Väl godkänd
- 2003 Språkhistoria, 5,0 hp  
Betygsskala: Underkänd, Godkänd, Väl godkänd